



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES  
**BEHAVIORAL HEALTH AND  
RECOVERY SERVICES**

Promoting and protecting health, well-being, self-sufficiency, and safety of all in Marin County.



**THÔNG BÁO QUYẾT ĐỊNH BẤT LỢI VỀ QUYỀN LỢI  
Về Yêu Cầu Điều Trị của Quý Vị**

Lisa Warhuus, PhD  
DIRECTOR

Todd Schirmer, PhD  
ASSISTANT DIRECTOR

20 North San Pedro Road  
San Rafael, CA 94903  
415 473 6809 T  
415 473 7008 F  
TTY Dial 711  
marinhhs.org/bhrs

**Date**

<i>[Member's Name]</i>	<i>[Treating Provider's Name]</i>
<i>[Address]</i>	<i>[Address]</i>
<i>[City, State Zip]</i>	<i>[City, State Zip]</i>

**VỀ VIỆC: *Service requested***

*You or your provider [Name of requesting provider] đã yêu cầu Plan cung cấp hoặc phê duyệt Service requested. Plan or Name of requesting provider đã không cung cấp dịch vụ trong vòng number of ngày làm việc. Hồ sơ của chúng tôi cho thấy rằng quý vị đã yêu cầu hoặc có người thay mặt quý vị yêu cầu (các) dịch vụ vào date requested.*

Chúng tôi xin lỗi vì đã không cung cấp dịch vụ một cách kịp thời. Chúng tôi đang xử lý yêu cầu của quý vị và sẽ sớm cung cấp cho quý vị *Service requested*.

Quý vị có thể kháng cáo quyết định này. Thông báo về “Quyền Của Quý Vị” kèm theo sẽ cho quý vị biết cách thức thực hiện. Thông báo này cũng cho quý vị biết nơi quý vị có thể nhận được trợ giúp để thực hiện kháng cáo. Đây cũng là trợ giúp pháp lý miễn phí. Quý vị nên gửi kèm theo đơn kháng cáo bất kỳ thông tin hoặc tài liệu nào có thể hỗ trợ kháng cáo của mình. Thông báo về “Quyền của Quý Vị” kèm theo cho biết các mốc thời gian quý vị phải tuân theo khi yêu cầu kháng cáo.

Chương Trình có thể trợ giúp quý vị giải đáp mọi thắc mắc của quý vị về thông báo này. Để nhận trợ giúp, quý vị có thể gọi đến Behavioral Health and Recovery Services vào các ngày trong tuần từ 8 giờ 30 sáng đến 5 giờ chiều theo số 1-888-818-1115. Nếu quý vị gặp vấn đề về nói hoặc nghe, vui lòng gọi số TTY/TTD 711, vào các ngày trong tuần từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều để được trợ giúp.

**Nếu quý vị cần thông báo này và/hoặc các tài liệu khác từ Chương Trình ở định dạng khác chẳng**

hạn như bản in khổ chữ lớn, chữ nổi Braille hoặc định dạng điện tử, hoặc nếu quý vị muốn được trợ giúp đọc tài liệu, vui lòng liên hệ với Behavioral Health and Recovery Services bằng cách gọi số 1-888-818-1115.

Nếu quý vị không hài lòng với trợ giúp của Chương Trình và/hoặc quý vị cần được trợ giúp thêm, State Medi-Cal Managed Care Ombudsman Office có thể trợ giúp quý vị giải đáp mọi thắc mắc. Quý vị có thể gọi cho họ từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, theo Giờ Chuẩn Thái Bình Dương (Pacific Standard Time, PST), ngoại trừ ngày lễ, theo số 1-888-452-8609.

Thông báo này không ảnh hưởng đến bất kỳ dịch vụ Medi-Cal nào khác của quý vị.

*Signature Block*

Tài liệu đính kèm: “*Quyền của Quý Vị theo Chương Trình Medi-Cal Managed Care*”  
Thông Báo về Khả Năng Cung Cấp